

**APLICAÇÃO DE LOTERIA PARA AS ESCOLAS CHARTER DE RHODE ISLAND PARA 2012-2013**



Teaching in the languages of our community: English, español, Português

**Informações do Aluno**

Nome: \_\_\_\_\_  
Sobrenome Primeiro do Meio

Endereço: \_\_\_\_\_  
Rua Cidade Estado Código Postal

Data de Nascimento \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Distrito de Residência: \_\_\_\_\_  
Mês Dia Ano (Distrito para as escolas públicas)

Série para a qual está se inscrevendo (escolhe uma): K 1 2 3 4 5

Programa (escolhe uma): Inglês/Espanhol Inglês/Português

**Informações dos Pais/Guardião Legal**

Nome: \_\_\_\_\_ Telefone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Relação com a Criança: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_ Telefone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Relação com a Criança: \_\_\_\_\_

**Informações Adicionais:**

O candidato acima tem um irmão ou uma irmã atualmente matriculado(a) na escola?  Sim  Não  
Se sim, favor fornecer o nome do irmão ou da irmã: \_\_\_\_\_

Algum outro irmão ou irmã também está se inscrevendo em um formulário em separado?  Sim  Não  
Se sim, favor fornecer o nome do irmão ou irmã: \_\_\_\_\_

O candidato acima é filho(a) de um fundador da escola?  Sim  Não  
Se sim, favor fornecer o nome do fundador: \_\_\_\_\_

***Eu afirmo que as informações contidas nesta aplicação são, no meu conhecimento, completamente verdadeiras.***

Assinatura dos Pais/Guardião Legal: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

*Eu concordo que os registros escolares do meu(minha) filho(a) podem ser usados para estudos sobre a eficácia de escolas charter. Se os estudos forem publicados, apenas dados de grupo, e não dados a nível do aluno, serão relatados. Informações sensíveis ao aluno permanecerão confidenciais sob as leis estaduais e federais.*  Sim

**Observação: Marcar "Não" NÃO afetará as chances de admissão do seu(sua) filho(a).**  Não

**Favor devolver esta aplicação preenchida antes de 17/2/12 para**

International Charter School  
334 Pleasant St., Pawtucket, RI 02860 USA  
TELEPHONE: 401-721-0824 FAX: 401-721-0976  
EMAIL: aperea@internationalcharterschool.org

**APENAS PARA USO DA ESCOLA**

Data de Recebimento

Assinatura

## Home Language Survey/ Idiomas De La Casa/Linguas Faladas en Casa

Student Name/Nombre del Estudiante/Nome do estudante: \_\_\_\_\_

To be completed by parent or guardian:

1. What language do you use most often when speaking to your child? \_\_\_\_\_
2. What language did your child first learn to speak? \_\_\_\_\_
3. What language does your child use most often when speaking to you? \_\_\_\_\_
4. What language does your child use most often when speaking to other adults in the home or to their primary caretaker? \_\_\_\_\_
5. What language does your child use most often when speaking to siblings or other children in the home? \_\_\_\_\_
6. What language does your child use most often when speaking to friends or neighbors outside the home? \_\_\_\_\_
7. Name the language most often spoken by the adults home: \_\_\_\_\_
8. In what language would you prefer to receive information from the school?  
 English     Spanish     Portuguese

NAME AND SIGNATURE OF PARENT OR GUARDIAN      Date

~~~~~

Esta sección debe ser llenada por uno de los padres o por el tutor:

1. ¿Qué idioma utiliza usted con más frecuencia cuando le habla a su hijo/a? \_\_\_\_\_
2. ¿Cuál fue el primer idioma que aprendió a hablar su hijo/a? \_\_\_\_\_
3. ¿Qué idioma utiliza su hijo/a con más frecuencia cuando le habla a usted? \_\_\_\_\_
4. ¿Qué idioma utiliza su hijo/a con más frecuencia cuando habla con otros adultos del hogar o con la persona que está primordialmente a cargo de su cuidado? \_\_\_\_\_
5. ¿Qué idioma utiliza su hijo/a con más frecuencia cuando habla con sus hermanos u otros niños del hogar? \_\_\_\_\_
6. ¿Qué idioma utiliza su hijo/a con más frecuencia cuando habla con amigos o vecinos fuera del hogar? \_\_\_\_\_
7. Nombre del lenguaje que con más frecuencia los adultos hablan en la casa. \_\_\_\_\_
8. En que idioma quiere recibir información de la escuela?     inglés     español     portugues

NOMBRE Y FIRMA DEL PADRE O GUARDIAN      Fecha

~~~~~

**Esta seção deve ser preenchida por um dos pais ou pelo tutor:**

1. Que idioma utiliza você com mais frequência quando fala com o seu filho/a? \_\_\_\_\_
2. Quando foi o primeiro idioma que o seu filho/a aprendeu a falar? \_\_\_\_\_
3. Que idioma utiliza o seu filho/a com mais frequência quando fala consigo? \_\_\_\_\_
4. Que idioma utiliza o seu filho/a com mais frequência quando fala com outros adultos em sua casa ou com a pessoa que normalmente está encarregada do cuidado do seu filho/a? \_\_\_\_\_
5. Que idioma utiliza o seu filho/a com mais frequência quando fala com os seus irmãos ou outras crianças no lar? \_\_\_\_\_
6. Que idioma utiliza o seu filho/a com mais frequência quando fala com amigos ou vizinhos fora do lar? \_\_\_\_\_
7. Que língua é mais usada pelas pessoas adultas na sua casa? \_\_\_\_\_
8. Em que língua gostaria voce de receber a informação escolar?     inglês     espanhol     português

NOME E ASSINATURA DO PAI/MÃE OU TUTOR      Data